



tirano
Crocevia delle Alpi

GUIDA ALLA CITTÀ / TRAVEL MAP

valtellinatourismo.com
visitatirano.it

tirano
Crocevia delle Alpi



INFO POINT
Lombardia

Piazza delle Stazioni, 18 - TIRANO (SO)
Tel. + Fax (+39) 0342 706 60
iattirano@valtellinatourismo.com

consorzio turistico
@consorzio.medialvalltella

IT Situata nel fondovalle, a 450 metri di altitudine, in una posizione strategica che ha contraddistinto le sue travagliate vicende storiche, Tirano affascina sia per la sua arte e la sua cultura, sia per i profumi della sua gastronomia e del suo vino. Tra le bellezze artistiche spiccano: la Basilica di Madonna di Tirano, superbo edificio sacro dell'inizio del Cinquecento ultimata all'inizio del Settecento, il cui organo di fattura barocca del Seicento colpisce l'attenzione dei visitatori; i resti delle antiche mura fatte costruire a scopo difensivo da Ludovico il Moro Sforza alla fine del Quattrocento; i palazzi nobiliari che impreziosiscono il centro storico. Tirano è anche l'ideale punto di partenza per suggestive passeggiate ed escursioni in mountain bike nella natura o per visite ad altre località di interesse storico e culturale della Valtellina o anche della vicina Svizzera. Inoltre seguendo il ritmo delle pedalate è possibile percorrere il Sentiero Valtellina e ammirare la bellezza paesaggistica del fondovalle e la vicinanza a uno dei fiumi più lunghi d'Italia, l'Adda e il suo ambiente naturale. Da non dimenticare la sorprendente gita con il Trenino rosso del Bernina che, partendo proprio da Tirano, raggiunge St. Moritz, riservando ai turisti uno scenario da favola.

EN Located in the valley bottom, 450 m. above sea level, in a strategic position that has marked its tormented historical events, Tirano is fascinating both for its art and culture, and for the fragrance of its cuisine and wines. Among the artistic beauty stand out: the Basilica of Madonna di Tirano, superb sacred building of the beginning of the XVI century completed at the beginning of the XVIII century, whose baroque style organ of the XVII century strikes the attention of visitors; the remains of the ancient walls built for defensive purposes by Ludovico il Moro Sforza at the end of the XV century; the Palaces that adorn the historic center. Tirano is also the ideal starting point for suggestive walks and MTB rides in the nature or visits to other places of historical and cultural heritage in Valtellina or in the nearby Switzerland. By bike it's possible to go on the Valtellina trail watching an amazing view of the valley, where the river Adda flows. Do not miss the amazing trip with the Bernina red train that, from Tirano to St. Moritz, offers the tourists a stunning panorama.

DE In einer Talsohle auf 450 Meter Höhe liegend ist die Geschichte von Tirano geprägt durch die strategisch bedeutende Lage der Stadt. Tirano fasziniert nicht allein durch Kunst und Kultur sondern auch durch den Duft ortstypischer Speisen und Weine. Zu den wichtigsten architektonischen Kunstwerken gehört die Basilika Madonna di Tirano, die im 16. bis 18. Jahrhundert entstand, ihre aus Holz geschnitzte Orgel aus dem 17. Jahrhundert sowie in der historischen Altstadt von Tirano die Palazzi der Adelsfamilien und die Ruinen der Stadtmauer die von Ludovico il Moro am Ende des 15. Jahrhunderts errichtet wurde. Tirano ist ein idealer Ausgangspunkt für Spaziergänge und MTB Touren in der Natur, sowie für kultur-historische Ausflüge in die umliegenden Ortschaften und die nahegelegene Schweiz. Mit dem Fahrrad empfiehlt sich ausserdem eine Tour auf dem Sentiero Valtellina, einem Radweg entlang des Flusses Adda der einen Blick auf die schöne Natur- und Kulturlandschaft des Tales erlaubt. Ebenfalls nicht zu verkümmern ist eine Fahrt mit dem Bernina-Express, dem roten Zug der sich durch ein atemberaubendes Gebirgs Panorama von Tirano nach St. Moritz schlängelt.

FR Placé dans le fond de la vallée, à 450 mètres d'altitude, dans une position stratégique pour ses vicissitudes historiques, Tirano séduit pour son art et sa culture aussi que pour sa gastronomie et son vin. Entre les beautés artistiques ressortent la Basilique de Madonna di Tirano, édifice religieux superbe du début de 1500 achevé du début de 1700, dans lequel il y a l'orgue baroque du 1600 et les ruines des vieux murs construits de Ludovico il Moro Sforza pour défendre le pays en 1400. Tirano c'est aussi le point idéal pour passer promenades suggestives et excursions en vélo à la découverte de la nature, de la région et de la culture de la Valtellina et des Alpes Suisses. Il est aussi possible suivre la piste cyclable Valtellina pour admirer le paysage et le fleuve Adda avec l'embarquement naturel. De ne pas oublier l'excursion avec le train rouge du Bernina que, en partant de Tirano, il arrive à St. Moritz, en réservant aux touristes un panorama de fabule.

RISTORANTI / RESTAURANT /

- AI PORTICI** Viale Italia, 87 - T +39 0342 701255
- ALTAVILLA** Piazza Basilica, 10 - T +39 0342 701483
- CONTADI GASPARETTI** Via Santa Maria, 21 - T +39 347 7098205 (aperto solo la sera)
- GAGIN TRATTORIA** Piazza Cavour, 7 - T +39 0342 701172
- L'HOSTARIA** Via Vanoni, 67 - T +39 0342 017455
- MARIANNA** Via Elvezia, 7 - T +39 0342 701450
- MERIZZI BISTROT** Viale Italia, 65 - T +39 0342 705837
- PARRAVICINI** Piazza Parravicini, 1 - T +39 0342 704515
- S. MICHELE** Via Rasica, 1 - T +39 0342 701347
- SHANGAI** Via XX Settembre, 3 - T +39 0342 701211
- VALTELLINESE TRATTORIA** Via Don Albonico, 15 - T +39 0342 701147
- VINERIA** Via XX Settembre, 25 - T +39 0342 702116

CHIUSURA /

- Lunedì
- Martedì
- Lunedì
- Domenica
- Lunedì sera
- Giovedì sera
- Lunedì
- Martedì
- Sabato
- Sempre aperto
- Martedì
- Lunedì

RISTORANTI PIZZERIE/ RESTAURANT & PIZZA /

- ANTICA OSTERIA DELL'ANGELO** Via Albonico, 2 - T +39 0342 706188
- BELVEDERE** Piazza Basilica, 57 - T +39 0342 016351
- BERNINA** Via Roma, 24 - T +39 0342 701302
- FOGLIA D'ORO** Via XX Settembre 21/23 - T +39 0342 703107
- IL BRACIERE** Via Vanoni, 21 - T +39 0342 706144 (aperto solo la sera)
- IL TINELLO** Via Statale Stevio, 67 - T +39 0342 703408
- LA BOTTE** Piazza Basilica, 20 - T +39 0342 702750
- LA PECORA NERA** Via Mazzini, 10 - T +39 391 4556667
- LO SCROCCHIARO** Via Manzoni, 10 - T +39 348 3123089
- MAC BOBO'S** Viale Italia, 24 - T +39 339 6319479
- SALE E PEPE** Via Mazzini, 10 - T +39 0342 704574
- VITTORIA** Via Mazzini, 14 - T +39 0342 704605 (aperto solo a mezzogiorno)

CHIUSURA /

- Sempre aperto
- Lunedì
- Sempre aperto
- Lunedì
- Mercoledì
- Lunedì
- Martedì
- Sempre aperto
- Domenica
- Mercoledì
- Martedì sera
- Sempre aperto

RISTORANTI NELLE FRAZIONI / RESTAURANT /

- DEL SIMONE** Via Selva, 65 - Baruffini - T +39 0342 703447
- OSTERIA DI RONCAIOLA** Via S. Stefano, 3 - Roncaiola - T +39 0342 720387
- PARADISO** Località Trivigno - T +39 0342 746620

CHIUSURA /

- Lunedì
- Mercoledì
- Apertura Stagionale

HOTEL - MEUBLE' / HOTELS /

- ★ ★ ★ ★
- 1 CENTRALE** Via Don Albonico, 27
T +39 0342 705620
- ★ ★ ★
- 2 BERNINA + DIPENDENZA** ★ ★
T +39 0342 701302 Via Roma, 24/28
- 3 CORONA** Viale Italia, 19
T +39 0342 701266
- 4 STELVIO Meublè** L. Adda IV Novembre, 1
T +39 0342 701044
- ★ ★
- 5 ALTAVILLA** Piazza Basilica, 10
T +39 0342 701483
- 6 GUSMEROLI** Piazza Cavour, 5
T +39 0342 701338
- 7 LA ROTONDA** Via Elvezia, 23
T +39 0342 703626
- ★
- 8 SAN MICHELE** Via Rasica, 1
T +39 0342 701347

OSTELLI / HOSTEL /

- 9 OSTELLO DEL CASTELLO** Via Canali, 17
T +39 0342 702517
T +39 333 6210414

AFFITTI BREVI / SHORT LETS /

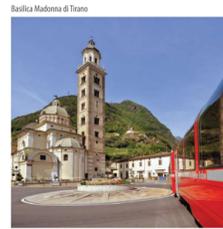
- 24 ALEXANDER ROOMS TIRANO** Via Roma, 11
T +39 347 5953074
- 25 BERNINA EXPRESS ROOMS** Via Pedrotti 4/5
T +39 335 8441590
- 26 DE LA TOUR** Via Repubblica, 49
T +39 347 0575686
- 27 FORESTERIA LOMBARDA TIRANO** Viale Italia, 40
+39 349.7382626
- 28 LE STANZE DEL TRENNINO ROSSO** Via S. Carlo, 3/5
T +39 0342.705619 / +39 339 8573280
- 29 ROOMS TIRANO** Via Mazzini, 6 e Viale Italia, 69
T +39 335 8441590

CASE VACANZE / HOLIDAY HOUSE /

- 30 A CASA DI NONNA** Viale Italia, 177
T +39 340 3937232
- 31 A TIRANO** Via Beato Mario Omodei, 2A
T +39 335 6890967
- 32 ALLE STAZIONI** Via Mazzini, 6
T +39 339 6517991 / +39 338 3754515
- 33 CABASSI** Via San Rocco, 48
T +39 329 1032464 / +39 347 5166500
- 34 CASA DOLCE CASA** Via Ragazzi del '99, 28
T +39 348 7185484
- 35 ELISA** Via Pedrotti, 4
T +39 333 2519669
- 36 LA CASA AI VISOLI** Via S. Alberto, 15
T +39 333 2678464
- 37 LA CASA DEL QUIRINO** Via Stevio, 25
T +39 0342 701849

BED & BREAKFAST / B & B /

- 10 CÀ DEL BARBA** Via Giussani, 6
T +39 340 5233615
- 11 CÀ TUNIN** Via Don Albonico, 18
T +39 331 5650783
- 12 CASA MIA** Via Arcari, 6
T +39 0342 705300 / +39 348 4412665
- 13 DA CIGLIA** Via Omobono Tenni, 25
T +39 0342 710571 / +39 335 7853503
- 14 DA LORI** Via Ragazzi del '99, 12
T +39 320 4296065
- 15 IL RICCIO** Via Porta Milanese, 4
T +39 339 5620342 / +39 335 425944
- 16 LA CORTE DELLA GINA** Via Cologna, 4
T +39 347 9444210
- 17 MOVIMENTO** Via Porta Milanese, 35
T +39 0342 702355 / +39 340 1864534
- 18 PALAZZO LAMBERTENGI** Via Ligari, 7
T +39 0342 710262
- 19 PALAZZO SALLIS** Piazzetta Sallis, 3
T +39 333 4830899
- 20 PORTA 54** Via Omobono Tenni, 54
T +39 333 4531768
- 21 PORTA BORMINA** Via Porta Porta Bormina, 9
T +39 349 5306644
- 22 STEPHANY** Via Porta Milanese, 16
T +39 347 5953074 / +39 340 6500033
- 23 SWEET HOME** Viale Italia, 107
T +39 342 8482836



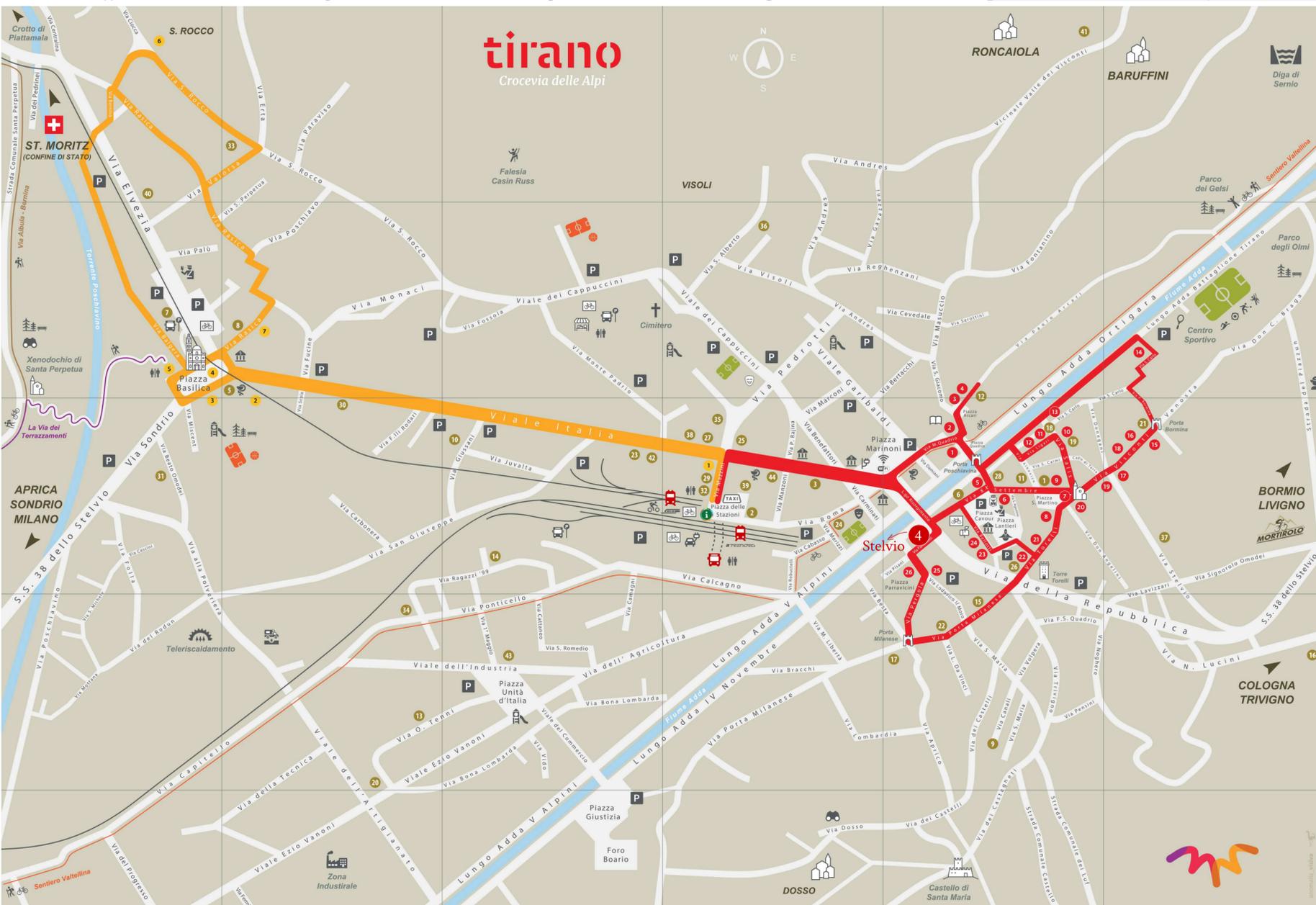
Basilica Madonna di Tirano
Castello di Santa Maria

- 38 LUCINI E LUCINI VACANZE 2** Viale Italia, 62
T +41 767286120 / +41 762887032
- 39 PEREGO** Piazza delle Stazioni
T +39 0342 701200
- 40 RETICA TIRANO** Via Elvezia, 46
T +39 339 1574865
- 41 RONCAIOLA** Frazione Roncaiola
T +39 335.8441590
- 42 ROSSO TIRANO** Viale Italia, 91
T +39 347 0183752
- 43 TIRANO** Viale dell'Industria, 10
T +39 338 6152809
- 44 VIALE ITALIA 41** Viale Italia, 41
T +41 796200567

Adda Btg. Tirano (lungo)	E3-F2
Adda Ortigara (lungo)	E3-F2
Adda IV Novembre (lungo)	B5-C5-D4
Adda V Alpini (lungo)	B5-C5-D4
Agricoltura (lungo)	C4-D4
Albonico (via)	E3
Andres (via)	D1-D2-D3
Angelini Don (via)	E3-F3
Aprico (via)	E4
Arcari (piazza) / Plevani	E3
Arcari (via)	E2-F2
Artigianato (viale dell')	B4-B5
Balgera (via)	A2
Basilica (piazza)	A2
Beato Mario Omodei (via)	A3
Bellotti (via)	E3
Benefattori (via)	D3
Bernina (via)	A1
Bertacchi (via)	E2
Besta (via)	D3-D4
Bona Lombarda (via)	C4
Bracchi (via)	F2
Bragon Don (via)	D4
Cabasso (via)	D3
Caimi (via)	E3
Calcagno (via)	C3-D3
Camagni (via)	C3-C4
Canali (via)	E4
Capitello (via)	A5-B4
Capo di Terra (vicolo)	E3
Cappuccini (viale dei)	C2-D2
Carbonera (via)	B3
Carminati (via)	D3
Cascini (via)	A3
Castagneti (via dei)	E5
Castelli (via dei)	E4
Castello (strada comunale)	E5
Cattaneo (via)	C4
Cavour (piazza)	E3
Centralina (via)	A1
Cevedale (via)	E2
Ciocca (via)	A1
Commercio (viale del)	C4
Damiani (via)	D3-E3
Da Vinci Leonardo (via)	E4
Donegani (via)	E3
Dosso (via)	D5
Elvezia (via)	A1-A2
Ertà (via)	B1
Fermi (via)	B5
Folla (via)	A3
Fontanino (via)	E2-F1
Foro Boario	C5
Fort (via)	A5
Fossola (via)	C2
Fucine (via)	B2
Garibaldi (via)	D2
Gavazzeni (via)	D1-D2
Giussani (via)	C3
Giustizia (piazza)	C5
Industria (viale dell')	B4-C4
Italia (viale)	B2-C3-D3
Juvalta (via)	C3
Lantieri (piazza)	E3
Lavizzari (via)	F3
Ligari (via)	E3
Lodovico il Moro (via)	E3-E4
Lombardia (via)	D4-E4
Lucini N. (via)	F4
Luf (strada comunale dei)	E4-E5
Manzoni (via)	D3
Marconi (via)	D2-D3
Marinoni (piazza)	
Martiri della Libertà (via)	
Masuccio (via)	
Mazzini (via)	
Merizzi (via)	
Miscent (via)	
Monaci (via)	
Monte Padrio (via)	
Mottana (via)	
Noghere (via)	
Omodei Signorolo (via)	
Palù (via)	
Paravio (via)	
Parravicini (piazza)	
Pedrinei (via dei)	
Pedrotti (via)	
Pensini (via)	
Pergola (via)	
Piazzun (strada del)	
Pisani (via)	
Polveriera (via alla)	
Ponticello (via)	
Porta Bormina (via)	
Porta Milanese (via)	
Poschiavino (via)	
Poschiavo (via)	
Primo Maggio (via)	
Progresso (viale del)	
Quadrio (piazza)	
Quadrio F.S. (via)	
Quadrio M. (via)	
Ragazzi del '99 (via)	
Rajna P. (via)	
Rasica (via)	
Reghenzani (via)	
Repubblica (via della)	
Risorgimento (largo)	
Robustelli G. (via)	
Rodari F. (via)	
Rodun (via del)	
Roma (via)	
Salis (via)	
San Carlo (via)	
San Giacomo (via)	
San Giuseppe (via)	
San Martino (piazza)	
San Michele (via)	
San Rocco (via)	
San Romedio (via)	
Sant'Agostino (via)	
Sant'Alberto (via)	
Santa Maria (via)	
Santa Perpetua (via)	
Scala (via)	
Serottini (via)	
Sondrio (via)	
Stazioni (piazza delle)	
Stelvio dello (via)	
Tecnica (via della)	
Tenni Omobono (via)	
Torelli (via)	
Trivigno (via)	
Tunda (via alla)	
Unità d'Italia (piazza)	
Valle dei Visconti (vicinal)	
Valorsa C. (via)	
Vanoni C. (via)	
Vido (via)	
Visconti Venosta (via)	
Visoli (via)	
Volpera (via)	
XX Settembre (via)	

INFO POINT Lombardia
Piazza delle Stazioni, 18 TIRANO (SO)
Tel. + Fax (+39) 0342 706066

- Area Mercato** Market Place - Marktplatz
- Area Picnic** Picnic Area
- Area sosta camper** Camper Area - Wohnmobil Parkplatz
- Arrampicata** Climbing - Kletterei
- Banca** Bank
- Biblioteca Civica Arcari** Library - Bibliothek T +39 0342 702572
- Bike sharing** City Bike mieten
- Bocciodromo** Bowls area - Bocciaspielt
- Carabinieri** Police Station - Polizei T +39 0342 709900 - 112
- Carica auto elettrica** E-car charging - Elektroauto aufladen
- Cimitero** Cemetery - Friedhof
- Cinema Teatro Mignon** Cinema Theatre - Kino Theater T +39 0342 705454
- Auditorium Trombini** Trombini Auditorium
- Farmacia** Chemist - Apotheke
- Municipio** Town Hall - Rathaus T +39 0342 701256
- Noleggio auto elettrica** E-car sharing - Elektroauto mieten
- Parcheggi** Parking - Parkplätze
- Parcheggio autobus** Bus Parking
- Parco Giochi** Playground - Spielplatz
- Percorso Vita** Healthy trail - Vita Parcours
- Piscina** Swimming pool - Schwimmbad T +39 0342 710385
- Polizia di Frontiera** Border Police - Grenzpolizei T +39 0342 708611 - 113
- Polizia Municipale** Municipal Police - Stadtpolizei T +39 0342 708308
- Poste** Post Office - Postamt T +39 0342 709011
- Punto Panoramico** Panoramic view - Panoramapunkt
- Rent a Bike** Fahrrad mieten T +39 349 1968060
- Sentieri** Trail - Weg
- Servizi Igenici** Public Toilette
- Stazione Autobus** Bus Station - Busbahnhof T +39 0342 701200
- Stazione Trenord** Station - Bahnhof
- Stazione Ferrovia Retica** Station - Rhätische Bahn T +39 0342 701353
- Taxi** Taxi
- Tiro a Segno** Shooting range - Schießstand T +39 0342 710420
- Vigili del Fuoco** Fire Brigade - Feuerwehr T +39 0342 701222 - 115
- WIFI Pubblica** Free WiFi
- Emergenza Sanitaria** First Aid Station - Hilfsstelle 118



Itinerario Centro Storico

- 1 Casa Von Trips
- 2 Chiesa di S. Agostino
- 3 Chiesa di S. Martino
- 4 Oratorio di S. Pietro
- 5 Palazzo Quadrino Curzio
- 6 Palazzo Sallis
- 7 Casa Museo D'oro Lambertenghi
- 8 Casa Mazza
- 9 Chiesa di S. Carlo
- 10 Resti Torre d'Angelo
- 11 Palazzo Andres
- 12 Chiesa degli Angeli Custodi
- 13 Palazzo Buttafava
- 14 Palazzo Visconti Venosta
- 15 Palazzo Nelli - Pradella
- 16 Palazzo Mori
- 17 Palazzo Andres
- 18 Palazzo Torelli
- 19 Resti Maniero
- 20 Palazzo Quadrio
- 21 Casa Camagni
- 22 Palazzo Parravicini
- 23 Chiesa del Mariano Spasmo

Itinerario Santuario

- 1 Casa Merizzi
- 2 Casa del Rettore
- 3 Palazzo S. Michele
- 4 Santuario Madonna di Tirano
- 5 Musei Etnografico Tiranes
- 6 Chiesa di S. Rocco
- 7 Palazzo Homodei - Marinoni

Sentiero Valtellina

La Via dei Terrazzamenti
Via Albulina Bernina

